

カトリック葛西教会 Kasai Catholic Church  
 主の公現 The Epiphany of the Lord (C)

わたしたちは東方から王を拝みに来た(マタイ 2・2)  
 We came from the east to do homage to the King(Mt2;2)



〒134-0083 江戸川区中葛西 1-10-15  
 1-10-15 Naka-Kasai, Edogawa-ku, Tokyo  
 Tel. 03-3689-0014 Fax. 03-5696-4449

<http://kasaicc.net/>

主日のミサ

土曜日 Sat. 7:00pm (日本語)  
 日曜日 Sun. 10:00am (日本語) & 4:00pm (English)



今日の行事予定： 幼児洗礼式

幼児洗礼式

サムエル 吉野 翔平君(1才)  
 皆さまお祈りください。

創立 50 周年記念事業第 9 期(7 月～12 月) 献金報告

2018 年第 9 期報告 (2018 年 12 月末現在)  
 申込者数：95 名 (目標：200 名)  
 献金合計：3,380,074 円(目標：3,000,000 円) 1 期  
 からの合計は 25,662,446 円です。今後とも皆様  
 のご協力を宜しくお願い致します。ご質問などありま  
 したら本橋俊和・佐藤隆一にお問い合わせください。

信者総会用各部会資料提出について

2018 年の各部会の会計及び活動報告は、12 月 25  
 日までに教会のアドレスにメールでお送りくだ  
 さい。 [kasaicc@siren.ocn.ne.jp](mailto:kasaicc@siren.ocn.ne.jp)

聖書朗読会

聖書朗読会は原則毎月第 4 日曜日のミサ後、  
 小聖堂で行っています。次回は 1 月 27 日です。

Kasai Church 50th Anniv. Preparation Committee

Contribution for church's 50th Anniversary totals  
**25,662,446 yen.** Thank you for your understanding  
 and continued support and prayer.

ウルスラ修道会でのミサ

1 月は 17 日(木)です。  
 おいしいランチと祈りのひと時をご一緒に！  
 皆様ご参加下さい。

地区部会日程変更のお知らせ

12 月の地区部会は諸般の都合により 16 日  
 第 3 日曜日ミサ後に変更いたします。

50 周年ロザリオの祈りの報告(2018 年分)

12 月は 11 名 242 環です。累計 109 名 2,197  
 環でした。2019 年も 3,000 環が目標です。よ  
 ろしくお願い致します。(50 周年委員会)

これからの主な予定

1 月 13 日(日) 成人式・新年会  
 1 月 20 日(日) 教会委員会  
 1 月 27 日(日) 聖書朗読会

共同祈願の祈り

神よ、あなたの救いを  
 すべての人に。

今週の掃除は1月12日(土)  
国際グループです。皆さまご参加ください。  
This Week's Church Cleaning Duty January 12th Saturday  
**International Group**

掃除当番の方々へ：トマスホールの椅子は、体の不自由な方が通れるように  
聖堂との境からタイル3枚分(約80cm)あけて並べて下さい。

## 創立50周年記念ミサの日どり

タルチシオ菊地 功大司教様をお迎えしての記念ミサが、  
**2019年9月22日(日)に決まりました。**  
皆様で心をひとつにして準備を進めてまいりましょう。

## 『主の公現』

今日の福音 マタイによる福音 (2:1-12)

イエスは、ヘロデ王の時代にユダヤのベツレヘムでお生まれになった。そのとき、占星術の学者たちが東の方からエルサレムに来て、言った。「ユダヤ人の王としてお生まれになった方は、どこにおられますか。わたしたちは東方でその方の星を見たので、拝みに来たのです。」これを聞いて、ヘロデ王は不安を抱いた。エルサレムの人々も皆、同様であった。

王は民の祭司長たちや律法学者たちを皆集めて、メシアはどこに生まれることになっているのかと問いただした。彼らは言った。「ユダヤのベツレヘムです。預言者がこう書いています。

『ユダの地、ベツレヘムよ、お前はユダの指導者たちの中で決していちばん小さいものではない。お前から指導者が現れ、わたしの民イスラエルの牧者となるからである。』

そこで、ヘロデは占星術の学者たちをひそかに呼び寄せ、星の現れた時期を確かめた。そして、「行って、その子のことを詳しく調べ、見つかったら知らせてくれ。わたしも行って拝もう」と言ってベツレヘムへ送り出した。彼らが王の言葉を聞いて出かけると、東方で見た星が先立って進み、ついに幼子のいる場所の上に止まった。学者たちはその星を見て喜びにあふれた。家に入ってみると、幼子は母マリアと共におられた。彼らはひれ伏して幼子を拝み、宝の箱を開けて、黄金、乳香、没薬を贈り物として献げた。ところが、「ヘロデのところへ帰るな」と夢でお告げがあったので、別の道を通って自分たちの国へ帰って行った。

A Reading from the Holy Gospel according to Matthew (2:1-12)  
*We followed his star*

After Jesus had been born at Bethlehem in Judaea during the reign of King Herod, some wise men came to Jerusalem from the east. "Where is the infant king of the Jews?" they asked. "We saw his star as it rose and have come to do him homage." When King Herod heard this he was perturbed, and so was the whole of Jerusalem. He called together all the chief priests and the scribes of the people, and enquired of them where the Christ was to be born. "At Bethlehem in Judaea," they told him, "for this is what the prophet wrote: And you, Bethlehem, in the land of

Judah you are by no means least among the leaders of Judah, for out of you will come a leader who will shepherd my people Israel.”

Then Herod summoned the wise men to see him privately. He asked them the exact date on which the star had appeared, and sent them on to Bethlehem. “Go and find out all about the child,” he said “and when you have found him, let me know, so that I too may go and do him homage.” Having listened to what the king had to say, they set out.

And there in front of them was the star they had seen rising; it went forward and halted over the place where the child was. The sight of the star filled them with delight, and going into the house they saw the child with his mother Mary, and falling to their knees they did him homage. Then, opening their treasures, they offered him gift of gold and frankincense and myrrh. But they were warned in a dream not to go back to Herod, and returned to their own country by a different way.

This is the Gospel of the Lord

### 【 召命を求める祈り 】

「あなたがたが、わたしを選んだのではない。

わたしが、あなた方を選んだ」(ヨハネ 15・16) と仰せられた主よ、  
使徒の心をもってみ国のために働く人を選び、お送りください。

人々のために自分を捨ててキリストに従う人、

新しい天と地のために、清い心で聖母に倣う人、

福音を証しするために、十字架を担う人、

若者の救いのために主に倣う人、

悪は避けながらも、悪人の救いに歩み寄るひと、

ほほえみで周りを照らし、愛の心で皆を温める人、

神を信じ、人々に自分を開く人、

一粒の麦のように地に落ちて死に、豊かな実を結ぶ人、

主よ、このような人々を数多く選び、あなたの畑に遣わし、

主と共に働かせてくださいますように。

主よ、わたしたちの祈りを聞き入れてください。